



© ERIK & PETRA HESMERG

Een bezoek aan het Groninger Museum is een belevenis voor iedereen. Kom dit voorjaar en zomer genieten van het moois dat het museum u te bieden heeft. Schilderkunst, beeldende kunst, mode, fotografie en regionale geschiedenis: u kunt het allemaal in één dag bewonderen. Laat u verrassen door jong talent en oude meesters en combineer uw bezoek met een concert, een workshop voor uw (klein)kinderen of een rondleiding. Een dag om met elkaar te genieten.

A visit to the Groninger Museum is a worthwhile experience for everyone. Why not come and enjoy everything that the Museum has to offer? Painting, visual art, fashion, photography and regional history: you can prop it all into one day. Let yourself be surprised by young talent and Old Masters, and combine your visit with a concert, a workshop for your (grand)children, or a guided tour. An ideal day to enjoy and admire art in one another's company!



PAUL CÉZANNE, DE ZEE BIJ L'ESTAQUE, 1876 © COLLECTIE RAU VOOR UNICEF

NATURAL BEAUTY - VAN FRA ANGELICO TOT MONET
COLLECTIE RAU VOOR UNICEF
T/M 25-5-2014 – MENDINIPAVILJOEN

Prachtige landschappen en stillevens uit de verzameling van de Duitse tropenarts en kunstverzamelaar Gustav Rau (1922-2002). Gustav Rau is een van de meest uitzonderlijke verzamelaars van deze tijd. Meesterwerken van o.a. Fra Angelico, Van Goyen, Van der Neer, Bonnard, Fantin-Latour, Monet, Liebermann, Sérusier, Vuillard, Sisley en Morandi maken deze presentatie een feest voor het oog. Natuur vanuit grotere afstand en van dichtbij gezien. Het zwaartepunt wordt gevormd door stillevens uit de 17^e eeuw en landschappen uit de 19^e eeuw.

NATURAL BEAUTY – FROM FRA ANGELICO TOT MONET
COLLECTION RAU FOR UNICEF
TO 25-5-2014 – MENDINI PAVILION

The Natural Beauty exhibition presents splendid landscapes and still lifes from the collection of Gustav Rau (1922-2002), a German tropical doctor and art collector. Gustav Rau is one of the most extraordinary collectors of recent times. Masterpieces by artists such as Fra Angelico, Van Goyen, Van der Neer, Bonnard, Fantin-Latour, Monet, Liebermann, Sérusier, Vuillard, Sisley and Morandi make this exhibition a feast for the eye. Nature viewed from a distance and from close-by. The centre of gravity is formed by still lifes from the 17th century and landscapes from the 19th century.



JOHAN DIJKSTRA, PORTRET VAN ANDA KERKHOVEN, MEDICIJNEN STUDENTE, CA. 1940

DE STUDENT IN GRONINGEN 1614-2014
T/M 31-8-2014 – STARCKPAVILJOEN

Studenten vormen al 400 jaar een kleurrijk, opgewekt en kritisch element in de stad Groningen. Zij drukken door hun enthousiasme een stempel op de stad. Hun rol bij verschillende oorlogen, bij de ontwikkeling van de stad, in de politiek, in het sportleven, maar ook het gezelligheidsleven wordt gepresenteerd aan de hand van voorwerpen, originele foto's en filmbeldden. Vele facetten uit het studentenleven komen aan bod.

THE STUDENT IN GRONINGEN 1614-2014
TO 31-8-2014 – STARCK PAVILION

For 400 years now, students have formed a colourful, energetic and critical element in the city of Goningen. With their apparently boundless enthusiasm they have made a considerable impression on the city. Their role in various wars, in the development of the city, in politics, in sports and also in social life, is presented against a background of objects, original photos and film images. The exhibition covers many aspects of student life.



ANDY WARHOL, FLOWERS, 1964 © GM

DE COLLECTIE

VANAF 29 MAART 2014 – PLOEGPAVILJOEN

Het Groninger Museum presenteert de hoogtepunten uit de eigen collectie. Een bijzonder project waar alle conservatoren en de directeur aan hebben meegewerkt. Zo is er een schatkamer waarin de grote collectie Gronings zilver centraal staat; en een zaal met meesterwerken, waarin schilderijen uit de Gouden Eeuw worden getoond. Daarnaast is er aandacht voor Groninger geschiedenis en cultuur. De laatste drie zalen zijn gewijd aan de (inter)nationale moderne kunst: respectievelijk het modernisme, het postmodernisme en de hedendaagse kunst, mode en design.

THE COLLECTION

FROM 29 MARCH 2014 – PLOEG PAVILION

The Groninger Museum presents highlights from its own collection. All the Museum curators have collaborated on this exceptional project. For instance, there is a treasure chamber that features the large collection of Groningen silver, and an exhibition room displaying masterpieces, especially paintings from the Golden Age. In addition, attention is paid to Groningen history and culture. The last three rooms are devoted to (inter)national modern art: modernism, post-modernism and contemporary art, fashion and design, respectively.



ZHUANG HUI, MAO, 2007 © GM

CAPITA SELECTA II

18-4 T/M 2-11-2014 – MENDINIPAVILJOEN

Een keuze uit de collectie moderne en hedendaagse kunst van het Groninger Museum. De presentaties van kunstwerken uit de eigen collectie van het Groninger Museum bestaan vaak uit een mix van schilder- en beeldhouwkunst, mode, fotografie en design. Er worden enkele nieuwe aanwinsten getoond, onder andere van ontwerper Joris Laarman, en een mode-installatie van de Britse ontwerper Hussein Chalayan. Ook is er hedendaagse kunst uit China te zien die een reflectie is op de grote economische en culturele ontwikkelingen sinds de dood van Mao.

CAPITA SELECTA II

18-4 TO 2-11-2014 – MENDINI PAVILION

A selection from the modern and contemporary art collection of the Groninger Museum. The presentation of artworks from the Groninger Museum's own collection often consists of a mixture of paintings and sculptures, fashion, photography and design. Several new acquisitions are now on display, including work by designer Joris Laarman and a fashion installation by the British Hussein Chalayan. Contemporary art from China, reflecting the major economic and cultural developments since Mao's death are also on show.



ARIE ZUIDERSMA, PORTRET VAN JAN BOUMAN, 1975

LEGAAT JAN BOUMAN

17-5 T/M 21-9-2014 – OVALE ZAAL WEST

In 2013 overleed op 84-jarige leeftijd de Groningse kunstverzamelaar Jan Bouman. In de afgelopen decennia heeft hij een mooie collectie moderne kunst opgebouwd. Een zwaartepunt daarin is de grafiek van de École de Paris en van de Amerikaanse kunstenaar Mark Tobey. Daarnaast kocht de heer Bouman werk van verschillende kunstenaars die ook in het Groninger Museum exposeerden, zoals van de Franse schilder Remy Blanchard, en van enkele Groningse tijdgenoten. In 2007 toonde het museum een ruime selectie uit deze collectie. De heer Bouman heeft zijn volledige collectie aan het museum nagelaten.

BEQUEST BY JAN BOUMAN

17-5 TO 21-9-2014 – OVAL WEST

In 2013, Jan Bouman, the Groningen art collector, died at the age of 84 years. In the last few decades, he built up a beautiful collection of modern art. Particularly strong elements in his collection are the prints by the École de Paris and by the American artist Mark Tobey. In addition, Jan Bouman also purchased work from various artists who have also had their work shown in the Groninger Museum, such as the French artist Remy Blanchard and from several Groningen contemporaries. In 2007, the museum displayed a generous selection from this collection. Mr Bouman bequeathed his entire collection to the Groninger Museum.



MARGA WEIMANS, PINK BIRD, 2009

MARGA WEIMANS

15-6 T/M 30-11-2014 – MENDINIPAVILJOEN

De eerste grote solotentoonstelling van mode-ontwerper Marga Weimans. Met haar werk onderzoekt Weimans uiteenlopende thema's waaronder identiteit, technologie en schoonheid. Op ingenieuze wijze vertaalt zij deze in opvallende outfits met een sterk grafisch karakter. De tentoonstelling bevat stukken uit haar eerste collectie, van vlak na haar afstuderen tot recentere collecties en nieuw werk. Een aantal nieuwe ontwerpen zijn het resultaat van bijzondere samenwerkingsverbanden. In de Openbare Bibliotheek Amsterdam wordt vanaf zaterdag 21 juni een deel van de collectie *Debut* gepresenteerd.

MARGA WEIMANS

15-6 TO 30-11-2014 – MENDINI PAVILION

The first large-scale solo exhibition of the work of fashion designer Marga Weimans. Weimans examines diverse themes, including identity, technology and beauty, which she ingeniously translates into eye-catching outfits with a strong graphic character. The exhibition presents a whole gamut of items, ranging from her very first collection, just after her graduation, to more recent collections and new work. A number of new works results from several exceptional cooperative associations. A supplementary exhibition will be held in Amsterdam Public Library from Saturday 21 June onward. A section of the *Debut* collection will be presented here.



COOP HIMMELB(L)AU PAVILJOEN © ERIK & PETRA HESMERG

VERWACHT: COOP HIMMELB(L)AU

30-10-2014 T/M 8-3-2015 – COOP HIMMELB(L)AU

Het befaamde Oostenrijkse architectenbureau Coop Himmelb(l)au ontwierp in 1994 het gelijknamige paviljoen van het Groninger Museum. De architecten, Wolf Prix en Helmut Swiczinsky, begonnen met het maken van zogenaamde automatische schetsen, met hun ogen dicht. Het paviljoen van Coop Himmelb(l)au is als een uitvergrote sculptuur op de sokkel van de Mendinipaviljoens. De architectuur wordt gerekend tot het deconstructivisme. Het bureau Coop Himmelb(l)au heeft veel internationale prijzen behaald vanaf de jaren tachtig, zowel voor individuele projecten als voor het bedrijf zelf. In de tentoonstelling zijn diverse maquettes en schetsen van de architecten te zien.

FORTHCOMING: COOP HIMMELB(L)AU

30-10-2014 TO 8-3-2015 – COOP HIMMELB(L)AU

In 1994, the renowned Austrian architectural office Coop Himmelb(l)au designed the pavilion of the same name for the Groninger Museum. The architects, Wolf Prix and Helmut Swiczinsky, began by making so-called 'automatic sketches' with their eyes closed. The Coop Himmelb(l)au pavilion resembles a blown-up sculpture on the pedestal of the Mendini pavilions. The architecture of Coop Himmelb(l)au has been classified under Deconstructivism. Since the eighties, the Coop Himmelb(l)au office has received many international awards, for individual projects as well as for the company itself. The exhibition presents various scale models and sketches by the architects.



PIETRO ROTARI, MAN MET BONTMUTS, CA. 1755.

VERWACHT: DE GLORIE VAN DRESDEN

VAN REMBRANDT TOT CANALETTO

13-12-2014 T/M 26-4-2015

De tentoonstelling *De Glorie van Dresden – Van Rembrandt tot Canaletto* toont een ruime keuze uit de wereldberoemde collectie van de Gemäldegalerie Alte Meister in Dresden. Het thema is de rijke cultuur in Saksen in de achttiende eeuw onder August de Sterke (regeerperiode 1694-1733) en zijn zoon August III (regeerperiode 1733-1763). Zij legden een enorme kunstverzameling aan die tot de belangrijkste in Europa hoorde. In de tentoonstelling worden meesterwerken gepresenteerd van onder anderen Rembrandt, Velasquez, Titiaan en Canaletto.

FORTHCOMING: THE GLORY OF DRESDEN

FROM REMBRANDT TO CANALETTO

13-12-2014 TO 26-4-2015

The exhibition entitled *The Glory of Dresden – From Rembrandt to Canaletto* presents a generous selection from the world-renowned collection of the Gemäldegalerie Alte Meister in Dresden. The exhibition covers the rich culture of Saxony in the eighteenth century, especially under the rule of August the Strong (reigned from 1694 to 1733) and his son August III (reigned from 1733 to 1763). They accumulated an enormous art collection that became one of the most notable in Europe. The exhibition presents masterpieces by Rembrandt, Velasquez, Titian, Canaletto and others.



INFO CENTER, JAIME HAYON © ERIK & PETRA HESMERG



JUNIORCLUB



MUSEUMWINKEL © PETER TAHL

DE NACHT VAN KUNST EN WETENSCHAP

Op zaterdag 24 mei is het Groninger Museum één van de locaties tijdens dit jaarlijkse festival in de binnenstad van Groningen. Er is volop muziek en er zijn interessante sprekers. Daarnaast zijn er workshops en rondleidingen en kunt u alle tentoonstellingen bezoeken.

MUSEUMWEEKEND

Op 5 en 6 april 2014 is het weer Museum-weekend! Voor maar 1 euro kunt u het Groninger Museum bezoeken. Er zijn rondleidingen, een zondagochtendconcert en een theatrale presentatie van het Noord Nederlands Toneel.

INSTAPRONDLEIDING

Iedere zondag kunt u deelnemen aan een instapronleiding. De rondleiding gaat over de highlights van het gebouw en de tentoonstellingen.

AUDIO-MUZIEKTOER NATURAL BEAUTY

Bij de tentoonstelling is een audiotoer verkrijgbaar in Nederlands, Duits en Engels. Behalve achtergrondinformatie over afzonderlijke schilderijen bevat deze toer ook een groot aantal songs die u voor de schilderijen kunt beluisteren. Het Groninger Museum heeft (inter)nationale artiesten uitgedaagd zich te laten inspireren door een schilderij.

CD NATURAL BEAUTY. SONGS FOR THE GRONINGER MUSEUM AND UNICEF

Een aantal songs die geschreven zijn bij schilderijen van de tentoonstelling voor de audiotoer, staan op deze bijzondere cd. Het is een gelimiteerde oplage, die alleen verkrijgbaar is in het museum. De muzikanten zijn afkomstig uit diverse landen en speciaal door het Groninger Museum benaderd. De muziek varieert van een mix van klassieke en folk-pop tot experimentele pop en indie singer-songwriters. Door de combinatie op deze cd ontstaat een verrassende en bijzondere sfeer.

ZONDAGOCHTENDCONCERTEN

Studenten van het Prins Claus Conservatorium geven tot en met juni iedere eerste zondag van de maand een zondagochtendconcert in de Job Lounge. De muziek is passend bij de tentoonstelling *Natural Beauty – van Fra Angelico tot Monet* en varieert van klassiek tot jazz. Kom genieten van de combinatie van jong muzikaal talent en kunst.

INLEIDING+

Inleiding+ combineert een inleiding van een half uur met een rondleiding over de tentoonstelling *Natural Beauty*. Ideaal als u meer wilt weten over één van de tentoonstellingen, maar niet lang kunt staan. Na de inleiding in één van de ontvangstruimtes van het museum neemt de rondleider u mee naar de tentoonstelling om daar enkele hoogtepunten toe te lichten.

KINDEREN SCHILDEREN VOOR UNICEF

Zou je ook een kunstenaar willen zijn? Dit is je kans! In het Groninger Museum is nu de tentoonstelling *Natural Beauty* te zien. Met prachtige landschappen en stillevens van beroemde kunstenaars. In het familie-atelier in het Coop Himmelh(l)aupaviljoen kun je zelf aan de slag om een mooi landschap of stilleven te maken. Dit mag je natuurlijk ook thuis of ergens anders doen. Op zondag 18 mei worden de schilderijen geveild. Daarna worden de werken doorlopend te koop aangeboden. Alle opbrengsten zijn voor UNICEF. Je kunt meedoen aan de schilderwedstrijd tot en met 4 mei. Dus met jouw schilderij kun je kinderen in arme landen helpen en jij maakt kans op een mooie prijs!

ART TREK

Een doorlopend aanbod is de Art Trek: een speurtocht door het museum, waarbij kinderen zelfstandig op een spannend avontuur worden gestuurd en de geheimen van het museum ontdekken.

SCHILDERWORKSHOP VOOR KINDEREN

Op woensdagmiddag 2 april kunnen kinderen een speciale schilderworkshop volgen. Ze leren een landschap of stilleven schilderen, net zoals in de tentoonstelling *Natural Beauty – van Fra Angelico tot Monet*. De workshop wordt gegeven in het Coop Himmelh(l)aupaviljoen en is voor kinderen van 4 tot 12 jaar.

EXPOSITIE FC GRONINGEN

Van vrijdag 11 april tot en met 27 april 2014 worden foto's van spelers van FC Groningen tentoongesteld in het Groninger Museum en Stadion Euroborg. De voetballers hebben elkaar gefotografeerd in het museum. De gesigeneerde foto's worden online geveild. De opbrengst gaat naar Make-a-Wish Nederland.

JUNIORCLUB

Voor kinderen tussen 7 en 12 jaar is er de JuniorClub! De kinderen leren zelf kunst maken in het kinderatelier en maken kans dat hun kunstwerk in het museum wordt opgehangen. Ze leren kunstenaars kennen en bezoeken andere musea. En ze maken nieuwe vrienden en vriendinnen! Het lidmaatschap kost € 20 per jaar.

RONDLEIDINGEN

Meer weten over de tentoonstellingen of het museumgebouw? Dan is een rondleiding echt iets voor u. Onze professionele gidsen leiden u graag rond. U kunt de rondleiding combineren met koffie & gebak, lunch of borrel in de ontvangstruimte van het Groninger Museum. Voor groepen vanaf 15 personen.

ZAAVERHUUR

Het Groninger Museum is een geweldige locatie om gasten te ontvangen voor een vergadering, zakelijke bijeenkomst, borrel of diner. Omringd door unieke kunstwerken en prachtige zalen bieden wij gastvrijheid op hoog niveau. Het Groninger Museum beschikt over meerdere stijlvolle ruimten, geschikt voor kleine en grote groepen.

VRIENDEN VAN HET GRONINGER MUSEUM

Draagt u het Groninger Museum een warm hart toe? Word dan lid van de Vrienden van het Groninger Museum. Voor maar € 30 per jaar profiteert u van kortingen, kunt u gratis het museum bezoeken en wordt u uitgenodigd voor bijzondere lezingen en voorbezoeken.

MENDINIRESTaurant

In het MendiniRestaurant naast het Groninger Museum kunt u gezellig koffiedrinken, lekker lunchen en borrelen. Het bijzondere interieur is ontworpen door de jonge Nederlandse ontwerper Maarten Baas. Het MendiniRestaurant is 's avonds beschikbaar als perfecte locatie voor recepties, borrels en promotie- en afstudeerfeestjes.

GRONINGER MUSEUM INSIDERS

Word lid van de jonge vrienden van het Groninger Museum (17- 25 jaar) en ontdek alle speciaal georganiseerde activiteiten, zoals concerten en borrels. Daarnaast krijg je gratis toegang tot het museum. Het lidmaatschap kost € 20 per jaar.

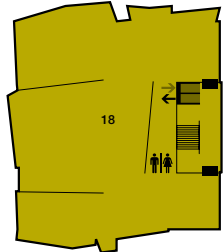
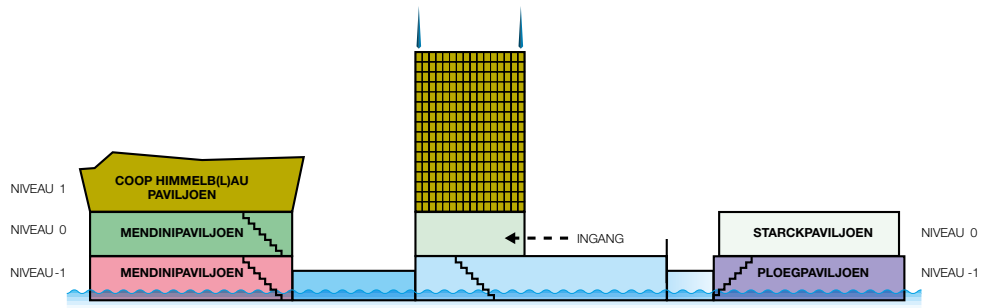
MUSEUMWINKEL

Naast de entreehal van het Groninger Museum bevindt zich de museumwinkel. Deze winkel is een uitgelezen plek om een origineel cadeau of een herinnering aan uw bezoek te kopen. En natuurlijk kunt u ook tickets online bestellen via de website van het Groninger Museum.



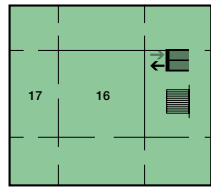
Groninger Museum: Museumeiland 1 / (050)3666555 / www.groningermuseum.nl
Openingstijden: Dinsdag t/m zondag en op feestdagen van 10-17 uur. 2^e paasdag en 2^e pinksterdag geopend
Gesloten: maandag, 1 jan., 26 apr. en 25 dec.
Opening hours: Tuesday to Sunday and public holidays, 10-17, Easter Monday and Whit Monday
Closed on Mondays, January 1, 26 April and December 25
Toegangsprijs: Volw. € 13 / 17-18 jr.-CJP-Studenten(HBO/WO) € 10 / 6-16 jr. € 3 / 0-5 jr. & museumkaart: Gratis

Zaalverhuur: agerritsma@ Groninger Museum.nl / **JuniorClub:** juniorclub.Groninger Museum.nl
Rondleidingen: boekingen@ Groninger Museum.nl en (050) 3666555
Vrienden van het Groninger Museum: vrienden@ Groninger Museum.nl
MendiniRestaurant: Museumeiland 1 / (050) 3603665 / www.mendinirestaurant.nl

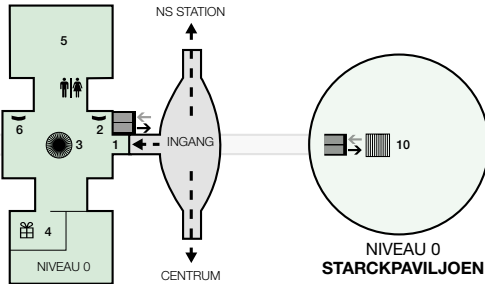


NIVEAU 1
COOP HIMMELB(L)AUPAVILJOEN

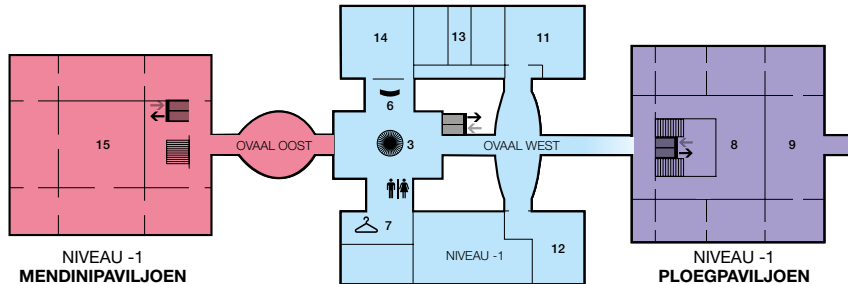
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | ingang / entrance / eingang | 10 | Starckpaviljoen / Starck pavilion / Starck pavillon |
| 2 | kassa / cash desk / kasse | 11 | Info Center |
| 3 | centrale trap / central stairway /
zentrale trappe | 12 | Job Lounge |
| 4 | winkel / shop / laden | 13 | Kinderatelier / children's studio / kinderatelier |
| 5 | MendiniRestaurant | 14 | Auditorium |
| 6 | infobalie / infodesk / info-theke | 15 | Mendinipaviljoen / Mendini pavilion / Mendini pavillon -1 |
| 7 | garderobe / cloakroom | 16 | Mendinipaviljoen / Mendini pavilion / Mendini pavillon 0 |
| 8 | De Ploeg | 17 | Prentenkabinet / print gallery / koperstichkabinett |
| 9 | De Collectie | 18 | Coop Himmelb(l)aupaviljoen / pavilion / pavillon |



NIVEAU 0
MENDINIPAVILJOEN



NIVEAU 0
STARCKPAVILJOEN



NIVEAU -1
MENDINIPAVILJOEN

NIVEAU -1
PLOEGPAVILJOEN

- | | | | | | | | |
|--|--------------------------|--|-----------------------|--|-------------------|--|------------------------|
| | Lift / Elevator / Aufzug | | Garderobe / Cloakroom | | Toilet / Toilette | | Trap / Stairs / Treppe |
|--|--------------------------|--|-----------------------|--|-------------------|--|------------------------|

GRONINGER MUSEUM



AFBEELDING COVER: ALESSANDRO MENDINI, POLTRONA DI PRODOTTO, 1978

GRONINGER MUSEUM L|E|N|T|E|Z|O|M|E|R|2|0|1|4!

